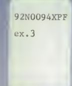
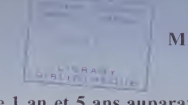
RECENSEMENT DU CANADA DE 1996





MBO-2

Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant À l'extérieur du Canada

Guide de formation



Codage Automatisé

Canada

MBO-2

Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant

À l'extérieur du Canada

Guide de formation

Préparé par : Division des opérations du recensement
Secteur de la statistique sociale, des institutions et du travail

Table des matières

Nota : Pour alléger le texte, le genre masculin est employé la plupart du temps pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

I. Introduction

Le présent guide de formation a été écrit pour vous aider à comprendre les procédures de codage contenues dans le manuel des procédures de la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'extérieur du Canada» (formule MBO-1).

Le guide de formation est un outil d'apprentissage qui contient des exercices sur les procédures de codage. Ces exercices n'ont pas pour objet de vérifier si vous avez mémorisé les procédures, mais de vous donner l'occasion de les appliquer. Tout en faisant les exercices du guide de formation, reportez-vous à votre manuel des procédures.

Lorsque vous aurez terminé les exercices, vous participerez à une révision des exercices et des réponses avec votre surveillant.

II. Exercices d'introduction à la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'extérieur du Canada»

Lisez le chapitre I – Introduction à la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'extérieur du Canada», de votre manuel des procédures puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Exercice 1

Répondez à la question suivante.

Que doit préciser le répondant du questionnaire 2B en cochant le cercle 05 de la question 22 et le cercle 11 de la question 23?

____

____

____

Exercice 2

Répondez à la question suivante en remplissant les espaces vides.

Le manuel des procédures décrit la façon de traiter par ______________________ les réponses indiquant le lieu de résidence ______________________, c'est-à-dire les __________________ de chacune des deux questions.

Exercice 3

Indiquez si les énoncés suivants sont vrais (V) ou faux (F).

a) Les questions 22 et 23 sont identiques. _____

b) La question 23 demande le lieu de résidence 1 an auparavant. _____

c) Les réponses données par le répondant à l'extérieur du Canada et à l'intérieur du Canada sont traitées comme deux variables différentes. _____

d) Les questions 22 et 23 nous renseignent sur l'origine et la destination au Canada des résidents du Canada qui ont déménagé. _____

III. Exercices sur les procédures normales de codage

Lisez le chapitre II – Procédures normales de codage, de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Exercice 1

Remplissez l'espace vide dans la phrase suivante.

À titre de codeur général, vous êtes chargé d'assigner un _________ à chacune des réponses que le système vous transmet en suivant les instructions qui vous sont fournies.

Exercice 2

Indiquez la catégorie de réponses existantes pour la variable «Lieu de résidence 1 an et 5 ans auparavant – À l'extérieur du Canada».

____

Exercice 3

Citez les difficultés de codage.

(1) ____;

(2) ____;

(3) ____.

Exercice 4

Choisissez la bonne réponse – ✓.

Lorsque le système vous transmet une réponse, il s'agit d'abord de :

( ) vérifier si le système CART vous retourne une phrase ou une liste de phrases.
( ) vérifier si la réponse se trouve dans le CCM.
( ) identifier sous quelle catégorie se trouve cette réponse.

Exercice 5

Choisissez la bonne réponse – ✓.

Lorsque le système vous transmet une réponse et CART une phrase ou une liste de phrases vous devez:

( ) vérifier la réponse dans le CCM.

( ) coder la réponse.

( ) sélectionner une phrase pour le codage.

A. Étape d'appariement de code

L'étape d'appariement de code est l'étape où un code doit être assigné à chacune des réponses transmises par le système.

Exercice 1

En suivant les procédures du tableau de l'étape d'appariement, au chapitre II du manuel des procédures, joignez par une flèche les énoncés de gauche à ceux de droite.

a)	**SI** un code valide est affiché au bas de l'écran, **ALORS**	(1)	référez la réponse au prochain niveau de codage.
b)	**SI** un code non valide s'affiche <u>toujours</u> au bas de l'écran, **ALORS**	(2)	vérifiez si le code a été correctement saisi.
c)	**SI** un code non valide est affiché au bas de l'écran, **ALORS**	(3)	commettez le code.

Exercice 2

Remplissez les espaces vides suivants en consultant le CCM et en choisissant parmi les étapes d'appariement de code numérotées ci-bas.

a) Le système vous transmet la réponse «FRANCE». Vous consultez le CCM et le code pour cette réponse est le ________. Les trois prochaines étapes que vous allez effectuer sont de___ ___,___,___. Suite à ces étapes, le système affiche au bas de l'écran un code valide. Alors, la dernière étape que vous allez effectuer est de _____.

b) Le système vous transmet la réponse «CYPRUS». Vous consultez le CCM et le code pour cette réponse est le ________. Les trois prochaines étapes que vous allez effectuer sont de __ ___,___,___. Suite à ces étapes, le système affiche au bas de l'écran un code non valide que faites-vous? _____. Le code non valide s'affiche toujours au bas de l'écran; que faites-vous? ______.

(1) validez le code
(2) vérifiez si un code valide est affiché au bas de l'écran
(3) tapez le code
(4) un code valide est affiché au bas de l'écran
(5) référez la réponse au prochain niveau de codage
(6) commettre le code
(7) vérifiez si le code a été correctement saisi. En cas d'erreur, vous corrigez le code et répétez les étapes 1 et 2.

IV. Exercices sur le traitement des réponses comprenant le nom du pays

Traitement des réponses comprenant le nom du pays

Lisez le chapitre III-A – Traitement des réponses comprenant le nom du pays de votre manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse comprenant un nom de pays. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1, 2 et 3 suivants.

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.         13:16:23.2

Réponse écrite à coder                                            Type  Code
MEXIQUE                                                           --------

Phrases retournées par CART                                   Codes   (S)élect.
                                                                          -
                                                                          -
                                                                          -  +
ID: 61001002 078 2    6
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  2
Cases cochées et Réponses écrites
MEXIQUE



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse.

Vous avez identifié la réponse comme étant le nom d'un pays, quelle est l'étape suivante que vous devez réaliser?

a) examiner la réponse
b) consulter le CCM
c) consulter la liste des phrases retournées par le système CART
d) aucune de ces réponses

Exercice 2

Encerclez la bonne réponse.

Que cherchez-vous au juste en consultant le CCM?

a) la réponse «MEXIQUE» seulement
b) un code pour la réponse «MEXIQUE»
c) aucune de ces réponses

Exercice 3

Indiquez le code trouvé dans le CCM pour la réponse «MEXIQUE» : _______

Exercice 4

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/conditions/mesures à prendre au chapitre III-A du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivants.

a)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ    17/01/96
 MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS EXT CAN.        13:25:33.6
 Réponse écrite à coder                                               Type  Code
 KENYA                                                                 --------
 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.
                                                                             -
                                                                             -
                                                                             -
 ID: 61001102 014 1     12
 ==========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:   1
 Cases cochées et Réponses écrites
 KENYA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Code : _______________

b)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ    17/01/96
 MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.         13:16:23.2
 Réponse écrite à coder                                               Type  Code
 JAPON                                                                 --------
 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.
                                                                             -
                                                                             -
                                                                             -  +
 ID: 61001002 078 2     6
 ==========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:   2
 Cases cochées et Réponses écrites
 JAPON



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Code : _______________

V. Exercices sur le traitement des réponses comprenant des difficultés

A. Traitement des réponses mal orthographiées

Lisez le chapitre IV-A – Traitement des réponses mal orthographiées du manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse mal orthographiée. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1 et 2.

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.        13:16:23.2

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
KORGA                                                                 --------

Phrases retournées par CART                                      Codes  (S)élect.
                                                                              -
                                                                              - +
                                                                              -
ID: 61001002 078 2    6
=============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  2
Cases cochées et Réponses écrites
KORGA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse.

La réponse correctement orthographiée doit être?

a) KORBA
b) KORAB
c) KORA
d) KOREA

Exercice 2

Encerclez la bonne réponse. Quelle étape suivante allez-vous effectuer lorsque vous avez trouvé le code pour la réponse correctement orthographiée de «KORGA»?

a) valider le code
b) vérifier le code
c) taper le code
d) aucune de ces réponses

Exercice 3

Suivez le diagramme des procédures de codage ou encore le tableau des situations/conditions/mesures à prendre du chapitre IV-A du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivants.

a)

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.          13:16:23.2

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
MASADONIA                                                                --------

Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.
                                                                               -
                                                                               -
                                                                               -  +
ID: 61001002 078 2    6
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  2
Cases cochées et Réponses écrites
MASADONIA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Code : ________________

b)

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS EXT CAN.         13:25:33.6

Réponse écrite à coder                                               Type  Code
ALLEMANGUE                                                               --------

Phrases retournées par CART                                      Codes   (S)élect.
                                                                               -
                                                                               -
                                                                               -
ID: 61001102 014 1    12
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage         Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
ALLEMANGUE



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Code : ________________

c)

```
              RECENSEMENT OE LA POPULATION OE 1996 / COOAGE AUTOMATISE     17/01/96
 MMANUAL3              COOAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS EXT CAN.          13:25:33.6

 Réponse écrite à coder                                                 Type  Code
  COSTARICA                                                             --------

 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.
                                                                               -
                                                                               -
                                                                               -
 ID: 61001102 014 1     12
 ========================================================================
 Oonnées pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
  COSTARICA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIOE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALIO COMET FIN
```

Code : ________________

d)

```
              RECENSEMENT OE LA POPULATION OE 1996 / COOAGE AUTOMATISE     17/01/96
 MMANUAL3              COOAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.           13:16:23.2

 Réponse écrite à coder                                                 Type  Code
  TRINIDAD & TOBASO                                                     --------

 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.
                                                                               -
                                                                               -  +
                                                                               -
 IO: 61001002 078 2     6
 ========================================================================
 Oonnées pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  2
 Cases cochées et Réponses écrites
  TRINIDAD & TOBASO



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIOE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALIO COMET FIN
```

Code : ________________

B. Traitement des réponses multiples

Lisez le chapitre IV-B – Traitement des réponses multiples du manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Le système vous transmet une réponse multiple. Utilisez cette réponse pour effectuer les exercices 1 et 2 suivants.

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
 MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.         13:16:23.2

 Réponse écrite à coder                                              Type  Code
 CHINA AND HONG KONG                                                 --------

 Phrases retournées par CART                                     Codes   (S)élect.
                                                                           -
                                                                           -
                                                                           -  +

 ID: 61001002 078 2    6
==============================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  2
 Cases cochées et Réponses écrites
 CHINA AND HONG KONG



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse.

Lorsque vous rencontrez une réponse multiple, vous :

a) référez au prochain niveau de codage
b) tenez uniquement compte de la première réponse
c) codez toutes les réponses
d) prenez la meilleure réponse

Exercice 2

La réponse «CHINA» tombe sous quelle catégorie ou difficulté de réponse?

a) réponse mal orthographiée
b) réponse abrégée
c) nom du pays
d) autre réponse

Exercice 3

Suivez le diagramme des procédures normales de codage ou encore le tableau des situations/ conditions/mesures à prendre du chapitre IV-B du manuel des procédures pour coder les exemples de réponses suivants.

a)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.          13:16:23.2
Réponse écrite à coder                                                   Type  Code
LETHOSO SUD AFRIQUE                                                      --------
Phrases retournées par CART                                      Codes    (S)élect.
                                                                                -
                                                                                -  +
                                                                                -
ID: 61001002 078 2    6
==================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  2
Cases cochées et Réponses écrites
LETHOSO SUD AFRIQUE

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Code : ________________

b)

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS EXT CAN.         13:25:33.6
Réponse écrite à coder                                                   Type  Code
GERNAMY ASIA                                                             --------
Phrases retournées par CART                                      Codes    (S)élect.
                                                                                -
                                                                                -
                                                                                -
ID: 61001102 014 1     12
==================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
GERNAMY ASIA

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Code : ________________

c)

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ    17/01/96
 MMANUAL3           CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS EXT CAN.      13:25:33.6

 Réponse écrite à coder                                           Type  Code
 CONGO BRAZAVILLE
                                                                  --------
 Phrases retournées par CART                                Codes   (S)élect.
                                                                        -
                                                                        -
                                                                        -
 ID: 61001102 014 1     12
========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
 Cases cochées et Réponses écrites
 CONGO BRAZAVILLE



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
```

Code : ________________

d)

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ    17/01/96
 MMANUAL3           CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.       13:16:23.2

 Réponse écrite à coder                                           Type  Code
 DANEMARK VIENNA
                                                                  --------
 Phrases retournées par CART                                Codes   (S)élect.
                                                                        -
                                                                        -  +
                                                                        -
 ID: 61001002 078 2     6
========================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  2
 Cases cochées et Réponses écrites
 DANEMARK VIENNA



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
```

Code : ________________

C. Traitement des autres réponses

Lisez le chapitre IV-C – Traitement des autres réponses du manuel des procédures, puis retournez au présent guide pour compléter les exercices suivants.

Exercice 1

Le système vous transmet la réponse abrégée suivante. Que faites-vous? ______________________

```
               RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
 MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.           13:16:23.2

 Réponse écrite à coder                                                   Type  Code
 PRC                                                                      --------
 Phrases retournées par CART                                        Codes   (S)élect.
                                                                                -
                                                                                - +
                                                                                -
 IO: 61001002 078 2    6
 =================================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  2
 Cases cochées et Réponses écrites
  PRC




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Exercice 2

Le système vous transmet la réponse «même», «même que la personne 1», «same», «same as person 1». Que faites-vous? ______________________

```
               RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
 MMANUAL3              CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 1 AN EXT CAN.           13:16:23.2

 Réponse écrite à coder                                                   Type  Code
 MEME QUE PERSONNE 1                                                      --------
 Phrases retournées par CART                                        Codes   (S)élect.
                                                                                -
                                                                                - +
                                                                                -
 IO: 61001002 078 2    6
 =================================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  2
 Cases cochées et Réponses écrites
  MEME QUE PERSONNE 1




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Exercice 3

Le système vous transmet la réponse incompréhensible suivante. Que faites-vous? ________________ __________

```
            RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE    17/01/96
MMANUAL3             CODAGE INTERACTIF - MOBILITÉ 5 ANS EXT CAN.       13:25:33.6

Réponse écrite à coder                                             Type  Code
IL N'ÉTAIT PAS AU MONDE                                                 --------

Phrases retournées par CART                                    Codes  (S)élect.
                                                                          -
                                                                          -
                                                                          -
ID: 61001102 014 1    12
=============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage        Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites
IL N'ÉTAIT PAS AU MONDE



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER UALID COMET FIN
```

VI. Exercices de révision

Voici une série de réponses qui englobe toute la matière étudiée. Dans tous les cas, déterminez la catégorie de réponses ou difficultés, et indiquez le code à attribuer.

Réponse	Catégorie	Code
a) BONGLADESHE		
b) SOMMALY		
c) REPUBLICA NG PHILIPINAS		
d) W.INDIES JAMAICA		
e) SEAMAN		
f) DAMASCUS SYRIA		
g) DUBLIN EIRE		
h) SWIJERLAND		
i) SAME		
j) SYCHELLE		
k) EUROPE FRANCE RUSSIA		

Réponse		Catégorie	Code
l)	RFA		
m)	ZIMBZBWE		
n)	QUITO ECUADOR		
o)	G CAYMAN		
p)	S.ARABIA		
q)	SAN SALVADOR PARAGUAY LOMA		
r)	BAKISTAN		
s)	NAIROBI KENYA		
t)	VN		
u)	VOIR P.1.		
v)	BURINA FASO		
w)	CANADA		

Réponse	Catégorie	Code
x) AUSTRIA		
y) OTTAWA		
z) ENGLAND		

VII. Conclusion

Maintenant que vous avez lu le manuel des procédures et que vous avez fait les exercices inclus dans le présent guide de formation, vous êtes prêt à utiliser le système CART.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à demander des éclaircissements à votre surveillant.

Vous trouverez, dans le manuel du surveillant, les réponses aux exercices de ce guide de formation.

#70176
c. 3